



SAINT GEORGE

ORTHODOX CHURCH

A parish of the Self-Ruled Antiochian
Orthodox Christian Church of North America

Most Rev. Metropolitan Philip, Primate
Very Rev. Father Joseph Kimmett, Pastor

*It is our pleasure to welcome visitors and friends to our church.
If you would like to know more about our parish,
or the Orthodox Church, please feel free to ask.*

*Orthodox Christians who have confessed their sins and have prepared
themselves by fasting are invited to receive Communion.*

*Everyone is welcome to venerate the cross and share Holy Bread.
Following Liturgy, please join us in the parish hall
for coffee and refreshments.*

WELCOME Father Deacon Nicholas Belcher.

Deacon Nick will serve the Typika with communion and preach this morning.

Father Joseph and the Kimmetts are in Colorado.

By your prayers, they will return to Norwood on Tuesday.

Fathers John Teebagy and Joseph Purpura will cover any emergencies.

CALENDAR

Saturday - Great Vespers, 5:00 pm

Next Sunday - Matins 9:00 am / Diving Liturgy 10:00 am

Fasting - There is fasting on Wednesday, Friday AND SATURDAY
(the latter being the commemoration of the Beheading of the Forerunner John.)

23 August
2009



11th Sunday
after
Pentecost
and the
Leave-taking
of the
Dormition

Six Atwood Avenue
Norwood, MA 02062
Tel. 781-762-4396
Fax. 781-255-1871
StGeorgeNorwood.org



THE LADIES OF SAINT GEORGE

90th

ANNIVERSARY

Celebrate with us ...

*and our Metropolitan Philip
Saturday 19 Septmeber 2009*

*6:00 pm - Great Vespers at Saint George, Norwood
7:00 - Reception / 8:00 Dinner at the Apollo Restaurant*

Dinner Tickets - \$55.00: Includes Hor d'oeuvres, Salad,
choice of Roast Prime Rib of Beef or Broiled Haddock,
Vegetables, Roasted Potatoes, Green Beans Almondine,
Ice Cream Pie with Strawberries and Coffee or Tea

*RSVP with payment and choice of entree by September 9.
Please send checks to the Ladies of Saint George, c/o Beverly DiFlaminies
6 Atwood Ave., Norwood, MA 02062*

Saint George Orthodox Church, Norwood, MA

The Service of Typika



When a priest is not present in order to celebrate the Divine Liturgy.

The Typika may be preceded by the Hours, Matins or Vespers, using the order of service without a priest.

If the Typika is led by a deacon, communion from the reserved sacrament may be administered

Deacon: Glory to Thee our God, Glory to Thee.

O heavenly King, Comforter, the Spirit of Truth, who art in all places and fillest all things, the Treasury of good things and the Giver of Life; Come, and dwell in us, and cleanse us from every stain, and save our souls, O good One.

Reader: Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal: have mercy on us. (*thrice*)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit: now and ever, and unto ages of ages. Amen.

All-holy Trinity, have mercy on us. Lord cleanse us from our sins. Master, pardon our iniquities. Holy God, visit and heal our infirmities for thy Name's sake.

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit: now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy Name; thy kingdom come; thy will be done on earth, as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

Deacon: Through the prayers of our Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us. Amen.

Reader: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit: now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Lord, have mercy, (Twelve times)

O come, let us worship and fall down before God our King. (*metania*)

O come, let us worship and fall down before Christ, our King and our God. (*metania*)

O come, let us worship and fall down before Christ Himself, our King and our God. (*metania*)

First Antiphon: Psalm 103 (102)

Bless the Lord, O my soul: and all that is within me, bless his holy name. Bless the Lord, O my soul, and forget not all his benefits: Who forgiveth all thine iniquities; who healeth all thy diseases; Who redeemeth thy life from destruction; who crowneth thee with lovingkindness and tender mercies; Who satisfieth thy mouth with good things; so that thy youth is renewed like the eagle's. The Lord executeth righteousness and judgment for all that are oppressed. He made known his ways unto Moses, his acts unto the children of Israel. The Lord is merciful and gracious, slow to anger, and plenteous in mercy. He will not always chide: neither will he keep his anger for ever. He hath not dealt with us after our sins; nor rewarded us according to our iniquities. For as the heaven is high above the earth, so great is his mercy toward them that fear him. As far as the east is from the west, so far hath he removed our transgressions from us.

Like as a father pitieth his children, so the Lord pitieth them that fear him. For he knoweth our frame; he remembereth that we are dust. As for man, his days are as grass: as a flower of the field, so he flourisheth. For the wind passeth over it, and it is gone; and the place thereof shall know it no more. But the mercy of the Lord is from everlasting to everlasting upon them that fear him, and his righteousness unto children's children; To such as keep his covenant, and to those that remember his commandments to do them. The Lord hath prepared his throne in the heavens; and his kingdom ruleth over all. Bless the Lord, ye his angels, that excel in strength, that do his commandments, hearkening unto the voice of his word. Bless ye the Lord, all ye his hosts; ye ministers of his, that do his pleasure. Bless the Lord, all his works in all places of his dominion: bless the Lord, O my soul. In all places of his dominion: bless the Lord, O my soul.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit: now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Second Antiphon: Psalm 145

Praise the Lord, O my soul. I will praise the Lord in my life, I will chant unto my God for as long as I have my being. * Trust ye not in princes, in the sons of men, in whom there is no salvation. * His spirit shall go forth, and he shall return unto his earth. In that day all his thoughts shall perish. * Blessed is he of whom the God of Jacob is his help, whose hope is in the Lord his God, * Who hath made heaven and the earth, the sea and all that is therein. * Who keepeth truth unto eternity, Who executeth judgment for the wronged, Who giveth food unto the hungry. * The Lord looseth the fettered; the Lord maketh wise the blind; the Lord setteth aright the fallen; * the Lord loveth the righteous; the Lord preserveth the proselytes. * He shall adopt for His own the orphan and widow, and the way of sinners shall He destroy. * The Lord shall be king unto eternity; thy God, O Zion, unto generation and generation.

Both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

O only-begotten Son and Word of God, Who art immortal, yet didst deign for our salvation to be incarnate of the Holy Theotokos and Ever-Virgin Mary, and without change didst become man, and was crucified, O Christ God, trampling down death by death. Thou Who art one of the Holy Trinity, glorified with the Father and the Holy Spirit, save us.

Third Antiphon: The Beatitudes

In Thy kingdom remember us, O Lord, * when Thou comest in Thy kingdom.

Blessed are the poor in spirit, * for theirs is the kingdom of heaven.

Blessed are they that mourn, * for they shall be comforted.

Blessed are the meek, * for they shall inherit the earth.

Blessed are they that hunger and thirst after righteousness, * for they shall be filled.

Blessed are the merciful, * for they shall obtain mercy.

Blessed are the pure in heart, * for they shall see God.

Blessed are the peacemakers, * for they shall be called the sons of God.

Blessed are they which are persecuted for righteousness' sake, * for theirs is the kingdom of heaven.

Blessed are ye, when men shall revile you, and persecute you, * and shall say all manner of evil against you falsely, for my sake.

Rejoice, and be exceeding glad, * for great is your reward in the heavens.

Glory to the Father, * and to the Son, * and to the Holy Spirit.

Both now and ever, * and unto the ages of ages. Amen.

Entrance Hymn

O come let us worship and fall down before Christ, [Who rose from the dead,] O Son of God, save us who sing to Thee: Alleluia, alleluia, alleluia.

Hymns of the Day

Troparion of the Resurrection (Tone 2)

When thou, O immortal Life, didst humble thyself unto death, then didst thou destroy death by the brightness of thy Godhead; and when thou didst raise the bowels of the earth, then all the heavenly powers exclaimed, O Christ, thou art the Giver of life! Glory to thee, O our God!

Troparion of the Dormition (Tone 1)

In giving birth, O Theotokos, thou hast retained thy virginity, and in falling asleep thou hast not forsaken the world. Thou who art the Mother of Life hast passed over into life, and by thy prayers thou dost deliver our souls from death.

Troparion of Saint George, Patron of our Community (Tone 4)

As deliverer of captives, and defender of the poor, healer of the infirm, champion of kings, victorious Great-Martyr George, intercede with Christ our God, for our souls' salvation.

Kontakon of the Dormition (Tone 2)

Neither the tomb nor death had power over the Theotokos, who is ever watchful in her prayers and in whose intercession lies unfailling hope. For as the Mother of Life she has been transported into life by Him who dwelt within her ever-virgin womb.

Trisagion

Holy God, Holy mighty, Holy Immortal have mercy on us. (*thrice*)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages. Amen. Holy Immortal have mercy on us.

Holy God, Holy mighty, Holy Immortal have mercy on us.

Epistle and Gospel

Prokeimenon and Verse:

The Lord is my strength and my song. The Lord has chastened me sorely.

The Reading is from Apostle Paul's First Letter to the Corinthians (9:2-12, the 11th Sunday)

Brethren, you are the seal of my apostleship in the Lord. This is my defense to those who would examine me. Do we not have the right to our food and drink? Do we not have the right to be accompanied by a wife, as the other apostles and the brothers of the Lord and Cephas? Or is it only Barnabas and I who have no right to refrain from working for a living? Who serves as a soldier at his own expense? Who plants a vineyard without eating any of its fruit? Who tends a flock without getting some of the milk? Do I say this on human authority? Does not the law say the same? For it is written in the law of Moses, "You shall not muzzle an ox when it is treading out the grain." Is it for oxen that God is concerned? Does he not speak entirely for our sake? It was written for our sake, because the plowman should plow in hope and the thresher thresh in hope of a share in the crop. If we have sown spiritual good among you, is it too much if we reap your material benefits? If others share this rightful claim upon you, do not we still more? Nevertheless, we have not made use of this right, but we endure anything rather than put an obstacle in the way of the gospel of Christ.

Alleluia. May the Lord hear you in the day of trouble. Alleluia. O Lord, save the king, and hear us when we call upon you. Alleluia.

The Reading is from the Holy Gospel according to Saint Matthew (18:23-35, 11th Sunday)

Glory to Thee O Lord, Glory to Thee

Jesus said, "Therefore the kingdom of heaven may be compared to a king who wished to settle accounts with his servants. When he began the reckoning, one was brought to him who owed him ten thousand talents; and as he could not pay, his lord ordered him to be sold, with his wife and children and all that he had, and payment to be made. So the servant fell on his knees, imploring him, 'Lord, have patience with me, and I will pay you everything.' And out of pity for him the lord of that servant released him and forgave him the debt. But that same servant, as he went out, came upon one of his fellow servants who owed him a hundred denarii; and seizing him by the throat he said, 'Pay what you owe.' So his fellow servant fell down and besought him, 'Have patience with me, and I will pay you.' He refused and went and put him in prison till he should pay the debt. When his fellow servants saw what had taken place, they were greatly distressed, and they went and reported to their lord all that had taken place. Then his lord summoned him and said to him, 'You wicked servant! I forgave you all that debt because you besought me; and should not you have had mercy on your fellow servant, as I had mercy on you?' And in anger his lord delivered him to the jailers, till he should pay all his debt. So also my heavenly Father will do to every one of you, if you do not forgive your brother from your heart."

Glory to Thee O Lord, Glory to Thee

The leader of the service may read from the Church Fathers or other approved text, either following the Gospel or at the conclusion of the service. A deacon, blessed by the bishop may offer a homily.

Reader: The heavenly choir praiseth Thee and saith: Holy, Holy, Holy, Lord of Sabaoth; heaven and earth are full of Thy glory.

Stichos: Come unto Him, and be enlightened and your faces shall not be ashamed.

The heavenly choir praiseth Thee and saith: Holy, Holy, Holy, Lord of Sabaoth; heaven and earth are full of Thy glory.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

The choir of Holy angels and archangels, with all the heavenly hosts praiseth Thee and saith: Holy, Holy, Holy, Lord of Sabaoth; heaven and earth are full of Thy glory.

Both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

The Nicene Creed

I believe in one God, the Father Almighty,
Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible.

And in one Lord Jesus Christ, the Son of God, the Only-begotten,
Begotten of the Father before all worlds,
Light of Light, Very God of Very God, Begotten, not made;
of one essence with the Father, by whom all things were made.
Who for us men and for our salvation came down from heaven,
and was incarnate of the Holy Spirit and the Virgin Mary,
and was made man; And was crucified also for us under Pontius Pilate,
and suffered and was buried;
And the third day He rose again, according to the Scriptures;
And ascended into Heaven, and sitteth at the right hand of the Father;
And He shall come again with glory to judge the quick and the dead,
Whose kingdom shall have no end.

And I believe in the Holy Spirit, the Lord, and Giver of Life,
Who proceedeth from the Father,
Who with the Father and the Son together is worshiped and glorified,
Who spake by the prophets.

And I believe in One Holy Catholic and Apostolic Church.
I acknowledge one Baptism for the remission of sins.
I look for the Resurrection of the dead, And the life of the world to come. Amen.

Reader: Remit, pardon, forgive, O God, our offenses, both voluntary and involuntary, in deed and word, in knowledge and ignorance, by day and by night, in mind and thought; forgive us all things, for Thou art good and the Lover of mankind.

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy Name; thy kingdom come; thy will be done on earth, as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

Deacon: Through the prayers of our Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us. Amen.

Hypakoe of the Resurrection (Tone 2) (if it is Sunday, otherwise the Kontakion of the day)

The women went to the tomb after thy Passion to annoint thy body, O Christ God, where they saw a vision of angels, and were astonished; for they heard them crying with a loud voice, The Lord is risen and hath granted the world Great Mercy.

Reader: Lord, have mercy. (*forty times*)

O All-Holy Trinity, the consubstantial dominion, the indivisible Kingdom, and cause of every Good: Show Thy good will even unto me a sinner; make steadfast my heart and grant it understanding, and take away mine every defilement; enlighten my mind that I may glorify, hymn, worship, and say:

Choir: One is Holy, One is Lord, Jesus Christ, to the Glory of God the Father. Amen.

Reader: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Prayer Before Communion

I believe, O Lord, and I confess that thou art truly the Christ, the Son of the living God, who didst come into the world to save sinners, of whom I am chief. And I believe that this is truly thine own immaculate Body, and that this is truly thine own precious Blood. Wherefore I pray thee, have mercy upon me and forgive my transgressions, both voluntary and involuntary, of word and of deed, of knowledge and of ignorance; and make me worthy to partake without condemnation of thine immaculate Mysteries, unto remission of my sins and unto life everlasting. Amen.

Of thy Mystic Supper, O Son of God, accept me today as a communicant; for I will not speak of thy Mystery to thine enemies, neither will I give thee a kiss as did Judas; but like the thief will I confess thee: Remember me, O Lord, in thy Kingdom. Not unto judgment nor unto condemnation, be my partaking of thy Holy Mysteries O Lord, but unto the healing of soul and body.

Communion

Deacon: With the fear of God and faith and love, draw near.

During the communion of the faithful:

Of thy Mystical Supper, O Son of God, accept me today as a communicant; for I will not speak of thy Mystery to thine enemies, neither will I give thee a kiss as did Judas; but like the thief will I confess thee: Remember me, O Lord, in thy Kingdom.

Following communion:

Blessed be the Name of the Lord, henceforth and forevermore. (*thrice*)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Psalm 33

I will bless the Lord at all times, * His praise shall continually be in my mouth. * In the Lord shall my soul be praised; * let the meek hear and be glad. O magnify the Lord with me, * and let us exalt His name together. * I sought the Lord, and He heard me, * and delivered me from all my tribulations. Come unto Him, and be enlightened, * and your faces shall not be ashamed. * This poor man cried, and the Lord heard him, * and saved him out of all his tribulations. The angel of the Lord will encamp round about them that fear Him, * and will deliver them. * O taste and see that the Lord is good; * blessed is the man that hopeth in Him. O fear the Lord, all ye His saints; * for there is no want to them that fear Him. * Rich men have turned poor and gone hungry; * but they that seek the Lord shall not be deprived of any good thing. Come ye children, hearken unto me; * I will teach you the fear of the Lord. * What man is there that desireth life, * who loveth to see good days? Keep thy tongue from evil, * and thy lips from speaking guile. * Turn away from evil, and do good; * seek peace, and pursue it. The eyes of the Lord are upon the righteous, * and His ears are opened unto their supplication. * The face of the Lord is against them that do evil, * utterly to destroy the remembrance of them from the earth. The righteous cried, and the Lord heard them, * and He delivered them out of all their tribulations. * The Lord is nigh unto them that are of a contrite heart, * and He will save the humble of spirit. * Many are the tribulations of the righteous, * and the Lord shall deliver them out of them all. * The Lord keepeth all their bones, * not one of them shall be broken. The death of sinners is evil, * and they that hate the righteous shall do wrong. * The Lord will redeem the souls of His servants, * and none of them will do wrong that hope in Him.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Reader: It is truly meet to bless thee, the Theotokos, ever-blessed and most blameless, and Mother of Our God. More honorable than the Cherubim, and beyond compare more glorious than the Seraphim, who without corruption gavest birth to God the Word, the very Theotokos, thee do we magnify.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Lord, have mercy. (*thrice*) O Lord, Bless.

Deacon: May [He, who rose from the dead,] Christ our true God, through the intercessions of His all-immaculate and all-blameless holy Mother; of Great-martyr George the Trophy-bearer, protector of our holy community; of the holy and righteous ancestors of God, Joachim and Anna; of (*N, the saint of the day*); whose memory we celebrate and of all the saints: Have mercy on us, and save us, forasmuch as he is good and loveth mankind.

Through the prayers of the holy fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us, and save us.

Reader: Amen.